

## A VOGUE SELECTION

## ITALY / BOLOGNA

## HOTELS

## UNA HOTEL

Progettato da Marco Piva, è caratterizzato da superfici trasparenti e metalliche. Ha 93 camere e 6 appartamenti, bar e ristorante con terrazza.

*Designed by Marco Piva, it features transparent and metallic surfaces which generate original effects of light. It has 93 bedrooms and 6 suites, a bar and a restaurant with a large terrace.*

Via Pietramelara 41-43, tel. +39 051 60801, fax +39 051 60802; [www.unahotels.it](http://www.unahotels.it)

## RESTAURANTS

## ALICE

Accogliente, romantico e illuminato da candele. Forse per questo piace anche ai Vip, che siedono spesso ai suoi tavoli, degustando antipasti e dolci sfiziosi.

*Welcoming, romantic and candlelit. Many VIP's come here to enjoy the tempting starters and desserts.*

Via d'Azeglio 65/B, tel. +39 051 583359, fax +39 051 3393696

## GODOT

Wine e cheese bar: due concetti in uno. In un ambiente dal design essenziale e dai colori basic, vengono serviti formaggi italiani ma anche francesi e svizzeri.

*A wine and cheese bar. In a setting featuring an essential design and basic colours, Italian cheeses are served along with their French and Swiss counterparts.*

Via Cartoleria 12, tel./fax +39 051 226315; [www.godotwine.it](http://www.godotwine.it)

## I PANI E TERRA

I tavoli? Di plastica semi opaca e riscaldati da candele poste sotto di essi. I cestini per il pane? Scatole di biscotti in latta. Situato sui colli bolognesi, è stravagante quanto basta per attirare un pubblico soprattutto di giovani.

*The tables? Plastic, semi-opaque and heated by the candles placed under them. The bread baskets? Biscuit tins. Located on the hills surrounding Bologna, it is extravagant enough to attract a large public, mainly young people.*

Via di Barbiano 7, tel. +39 051 581619, fax +39 051 5871399; [www.ipanieterra.com](http://www.ipanieterra.com)

## CAFÉS AND BARS

## CAFÉ DE PARIS

All'ora dell'aperitivo piazza del Francia diventa un must: in questo nuovo locale di tendenza, crostineria assortita ma anche primi piatti sfiziosi in linea con la filosofia slow food. *Located in Piazza del Francia, it is a must at aperitif time: this new trendy bar serves assorted crostini as*

*well as tempting slow-food pasta dishes.*

Piazza del Francia 1/A, tel./fax +39 051 234980; [www.cafeparis.it](http://www.cafeparis.it)

## DUCHAMP

Musica ambient, atmosfera discreta e cucina variegata. Ecco la ricetta di questo riuscito locale Aperitifs&Lounge.

*Background music, discreet atmosphere and a varied cuisine. This is the recipe of the success of this bar.*

Via Nazario Sauro 12/B, tel. +39 051 2960200

## HOUSE CAFÉ

Installazioni contemporanee, di pop art o naïf, ne decorano le pareti, il cui colore dominante è il rosso. Ai tavoli interni si aggiungono quelli in veranda, piacevole luogo d'incontro per aperitivi a ritmo di chill out o house.

*Contemporary, pop art and naïf installations decorate the walls, the dominating colour of which is red. There are also some tables on the veranda, a pleasant rendezvous for aperitifs to the sound of chill-out or house music.*

Via Augusto Righi 8/A, tel. +39 3898076742

## MAKIA

Dopo Milano, la "piazza" scelta da Vasco Rossi & Co. è Bologna. Il nome deriva dalla cagnetta di Tania Sachs, pr della rockstar modenese, mentre il look dai gloriosi anni Sessanta americani. Ampio buffet e buoni cocktails.

*Following Milan, the next city to be chosen by Vasco Rossi & Co. is Bologna. The venue is named after the dog of Tania Sachs, the Modena-born rock star's PR, while its look is a tribute to glorious American Sixties. The buffet is varied and the cocktails are good.*

Via Emilia Levante 41, tel./fax +39 051 494141

## NIGHTLIFE

## VILLA PRUGNOLO

Per gli amanti della musica house e commerciale, una grande villa immersa nel verde, poco fuori città. Lasagne e tortelloni fra i piatti da gustare.

*This large villa, immersed in nature and located just out of the city, is ideal for lovers of house and commercial music. Lasagna and tortelloni feature on the menu.*

Via Poggio 30/H, San Giovanni in Persiceto, tel./fax +39 051 6810787; [www.villaprunolo.com](http://www.villaprunolo.com)

## 23 EAT&amp;DRINK

Un'attenta regia coordina i cambiamenti in sala di luci, musica e tavoli. La Carta della Musica, curata dallo storico negozio Disco D'Oro, è una sorta di menu che comprende tutte le hits del momento. Cucina slow food creativa.

*An attentive management co-ordinates the changes of lighting, music and tables in the room. The Carta della Musica is a kind of menu that includes all the hits of the moment. Creative slow-food cuisine.*

Via San Mamolo 23/A, tel. +39 051 332705